

GRAMÁTICA DO ITALIANO
CONTEMPORÂNEO PARA BRASILEIROS



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Reitor
Vice-reitora

Carlos Gilberto Carlotti Junior
Maria Arminda do Nascimento Arruda

PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO

Pró-reitor

Aluisio Augusto Cotrim Segurado



EDITORA DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Diretor-presidente

Sergio Miceli Pessôa de Barros

COMISSÃO EDITORIAL

Presidente
Vice-presidente

Rubens Ricupero
Maria Angela Faggin Pereira Leite
Clodoaldo Grotta Ragazzo
Laura Janina Hosiasson
Merari de Fátima Ramires Ferrari
Miguel Soares Palmeira
Rubens Luis Ribeiro Machado Júnior
Marta Maria Geraldês Teixeira
Primavera Borelli Garcia
Sandra Reimão

Editora-assistente
Chefe Div. Editorial

Carla Fernanda Fontana
Cristiane Silvestrin

GRAMÁTICA DO ITALIANO CONTEMPORÂNEO PARA BRASILEIROS

Paola Giustina Baccin

Copyright © 2022 by Paola Giustina Baccin

Apoio da Pró-reitoria de Graduação da Universidade de São Paulo
Programa de Incentivo à Produção de Livros Didáticos para o Ensino de Graduação

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Baccin, Paola Giustina

Gramática do Italiano Contemporâneo para Brasileiros / Paola Giustina Baccin. – 1. ed. – São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo, 2022. – (Acadêmica; 120).

Inclui bibliografia e glossário.

ISBN 978-65-5785-045-9

1. Gramática italiana. 2. Língua italiana – Estudo e ensino.
3. Linguística. I. Título. II. Série.

21-80026

CDD-458.07

Índice para catálogo sistemático:

1. Língua italiana: Estudo e ensino 458.07

Maria Alice Ferreira – Bibliotecária – CRB-8/7964

Direitos reservados à

Edusp – Editora da Universidade de São Paulo
Rua da Praça do Relógio, 109-A, Cidade Universitária
05508-050 – São Paulo – SP – Brasil
Divisão Comercial: tel. (11) 3091-4008 / 3091-4150
www.edusp.com.br – e-mail: edusp@usp.br

Printed in Brazil 2022

Foi feito o depósito legal

SUMÁRIO

Introdução.....	17
Lista de Abreviaturas Utilizadas neste Volume	23
1. Qual Italiano Aprendemos? Variedades Linguísticas do Italiano Contemporâneo	25
1.1 Variação diatópica.....	28
1.2 Variação diastrática.....	29
1.3 Variação diafásica.....	31
1.4 Variação diamésica.....	33
1.5 Variedades linguísticas no contexto de ensino e aprendizagem do italiano LE	35
1.6 <i>Facciamo il punto</i>	39
2. Dialeto Italiano e Variedades Regionais	45
2.1 Dialeto e língua histórica.....	45
2.2 Variantes dialetais: terminologia	47
2.3 Dialeto na Itália de hoje	57
2.4 <i>Italiano regionale e dialetto regionale</i>	60
2.5 <i>La lingua delle minoranze</i>	62
2.6 <i>Facciamo il punto</i>	62

3.	A Língua Italiana: Uma História Fascinante e Complexa – <i>Maria Cecilia Casini</i>	65
3.1	Origem e definição territorial	65
3.2	As <i>tre corone</i> : Dante, Petrarca, Boccaccio	68
3.3	As mudanças do florentino e a <i>Questione della Lingua</i>	70
3.4	Manzoni e a importância da norma: o italiano como língua de comunicação	73
3.5	O prestígio do italiano literário e os estrangeiros ilustres	76
3.6	O papel da emigração no desenvolvimento linguístico do italiano: a posição do Brasil	77
3.7	Relações entre a identidade brasileira e a italiana	79
3.8	<i>Facciamo il punto</i>	81
4.	Pronúncia e Ortografia do Italiano	83
4.1	<i>Fonemi e grafemi</i>	83
4.2	<i>L'abbeccedario</i>	86
4.3	<i>Vocali, semivocali e semiconsonanti</i>	92
4.3.1	A vogal <i>A</i>	94
4.3.2	A vogal <i>E</i>	95
4.3.3	A conjunção <i>E</i> , a preposição <i>A</i> e a letra <i>D</i> <i>eufonica</i>	99
4.3.4	A vogal e semivogal <i>I</i>	100
4.3.5	A vogal <i>O</i>	101
4.3.6	A vogal e semivogal <i>U</i>	104
4.4	<i>Consonanti</i>	104
4.4.1	As letras <i>C</i> e <i>T</i> (<i>ci</i> [tʃi] e <i>ti</i> [ti])	107
4.4.2	As letras <i>G</i> e <i>D</i> (<i>gi</i> [dʒi] e <i>di</i> [di])	108
4.4.3	A letra <i>H</i>	111
4.4.4	A letra <i>L</i>	111
4.4.5	A letra <i>M</i>	112
4.4.6	A letra <i>Q</i>	112
4.4.7	A letra <i>R</i>	112
4.4.8	A letra <i>S</i>	113
4.4.9	A letra <i>Z</i>	116
4.5	<i>Le doppie</i>	117
4.6	<i>Accentazione</i>	123
4.6.1	<i>Parole tronche</i>	123
4.6.2	<i>Parole piane</i>	125
4.6.3	<i>Parole sdrucciole</i>	126
4.6.4	<i>Parole bisdrucciole</i>	128
4.6.5	<i>Parole trisdrucciole e quadrisdrucciole</i>	128
4.7	<i>Sillabazione</i>	129
4.8	<i>Elisione e troncamento</i>	130

4.8.1	<i>Elisione</i> [elisão]	131
4.8.2	<i>Troncamento</i> [apócope]	133
4.8.3	<i>Tale e quale</i>	136
4.9	<i>Maiúscule e minúscule</i>	137
4.10	<i>Punteggiatura</i>	141
4.10.1	(.) <i>punto</i>	142
4.10.2	(,) <i>vírgula</i>	142
4.10.3	(;) <i>punto e vírgula</i>	145
4.10.4	(:) <i>due punti</i>	146
4.10.5	(?) <i>punto interrogativo ou punto di domanda</i>	146
4.10.6	(!) <i>punto esclamativo ou punto ammirativo</i>	146
4.10.7	(...) <i>puntini di sospensione</i>	147
4.10.8	(“ ”), (‘ ’) ou (« ») <i>virgolette</i>	147
4.10.9	(-) ou (–) <i>trattino</i>	147
4.10.10	(*) <i>asterisco</i>	149
4.10.11	(/) <i>sbarretta</i>	149
4.10.12	() <i>parentesi tonde</i>	149
4.10.13	[] <i>parentesi quadre</i>	149
4.11	<i>Sigle e abbreviazioni</i>	150
4.12	<i>Facciamo il punto</i>	152
5.	<i>Articoli Determinativi e Indeterminativi</i>	159
5.1	<i>Articoli determinativi e indeterminativi: funções</i>	163
5.2	<i>Colocação dos artigos</i>	167
5.3	<i>Formas do artigo</i>	180
5.3.1	Antes de <i>S</i> + consoante (<i>S impura</i>).....	180
5.3.2	Antes de <i>Z</i>	182
5.3.3	Antes de <i>X</i>	182
5.3.4	Antes de <i>GN</i>	182
5.3.5	Antes de <i>PS</i>	182
5.3.6	Antes de <i>I</i> (semiconsoante)	182
5.3.7	Antes de <i>PN</i>	183
5.3.8	Antes de vogal.....	183
5.3.9	Antes de <i>H</i>	183
5.3.10	Antes de <i>W</i>	184
5.4	<i>Facciamo il punto</i>	184
6.	<i>Il Nome</i>	189
6.1	<i>Classificação dos substantivos</i>	193
6.2	<i>Flexão do substantivo: formação do plural</i>	198
6.2.1	Palavras masculinas terminadas em <i>-o</i>	199
6.2.2	Palavras femininas terminadas em <i>-a</i>	199

6.2.3	Palavras masculinas e femininas terminadas em <i>-e</i>	199
6.2.4	Palavras masculinas e femininas terminadas em <i>-i</i>	203
6.2.5	Palavras masculinas terminadas em <i>-a</i>	204
6.2.6	Palavras femininas terminadas em <i>-o</i>	206
6.2.7	Palavras estrangeiras e palavras terminadas em consoante.....	208
6.2.8	Palavras oxítonas.....	209
6.2.9	<i>Nomi difettivi</i> : substantivos de um só número.....	211
6.2.10	Plurais especiais.....	213
6.2.11	Casos particulares e curiosidades	229
6.3	Flexão do substantivo: formação do feminino.....	233
6.3.1	Campos semânticos.....	233
6.3.2	Palavras masculinas terminadas em <i>-o</i>	236
6.3.3	Palavras masculinas terminadas em <i>-a</i>	237
6.3.4	Palavras masculinas terminadas em <i>-e</i>	237
6.3.5	Palavras masculinas terminadas em <i>-sore</i>	238
6.3.6	Substantivos comuns de dois gêneros.....	238
6.3.7	Substantivos com flexão independente	240
6.3.8	Substantivos epicenos	241
6.3.9	Casos particulares e curiosidades	241
6.4	Falsos cognatos.....	245
6.5	<i>Facciamo il punto</i>	247
7.	<i>Aggettivi Qualificativi</i>	253
7.1	Uma questão terminológica.....	253
7.2	Flexão do adjetivo qualificativo	258
7.2.1	Quatro terminações.....	260
7.2.2	Duas terminações.....	261
7.2.3	Três terminações	261
7.2.4	Adjetivos invariáveis.....	262
7.2.5	Adjetivos terminados em <i>-ca</i> , <i>-co</i> ; <i>-ga</i> , <i>-go</i>	264
7.2.6	Cores	265
7.3	Concordância do adjetivo qualificativo	269
7.4	<i>Aggettivi di relazione</i>	271
7.5	<i>Aggettivi etnici</i>	273
7.6	Colocação do adjetivo qualificativo.....	279
7.7	O adjetivo <i>bello</i>	283
7.8	Os adjetivos “chato” e “legal” e seus correspondentes em italiano	285
7.9	Graus do adjetivo.....	286
7.9.1	<i>Grado comparativo</i>	287
7.9.2	<i>Grado superlativo</i>	289
7.9.3	Comparativos e superlativos sintéticos.....	294

7.9.4	<i>Meglio ou migliore? Peggio ou peggior?</i>	296
7.10	<i>Facciamo il punto</i>	298
8.	<i>Pronomi e Aggettivi Pronominali</i>	305
8.1	Uma questão terminológica.....	305
8.2	Possessivos: <i>aggettivi e pronomi possessivi</i>	307
8.2.1	Funções dos possessivos.....	310
8.2.2	<i>Il tuo, la tua, i tuoi, le tue</i> × <i>il suo, la sua, i suoi, le sue</i>	310
8.2.3	<i>Il suo, la sua, i suoi, le sue</i> × <i>il loro, la loro, i loro, le loro</i>	312
8.2.4	Os possessivos e a obrigatoriedade do artigo.....	313
8.2.5	<i>Aggettivi possessivi</i> e as preposições.....	316
8.2.6	Os adjetivos possessivos <i>proprio</i> e <i>altrui</i>	317
8.2.7	Colocação dos possessivos	318
8.2.8	O pronome possessivo.....	320
8.3	Demonstrativos: <i>aggettivi e pronomi dimostrativi</i>	322
8.3.1	Funções dos demonstrativos	322
8.3.2	<i>Questo</i>	326
8.3.3	<i>Quello</i>	330
8.3.4	<i>Stesso</i> e <i>medesimo</i>	332
8.3.5	<i>Tale</i>	333
8.3.6	<i>Costui, costei, costoro</i> – <i>colui, colei, coloro</i>	333
8.3.7	<i>Ciò</i>	334
8.4	Indefinidos: <i>aggettivi e pronomi indefiniti</i>	336
8.4.1	Funções dos indefinidos.....	336
8.4.2	<i>Alcuni</i> – <i>alcune</i>	341
8.4.3	<i>Altro</i>	342
8.4.4	<i>Certo</i>	348
8.4.5	<i>Certuni</i>	351
8.4.6	<i>Ciascuno</i>	352
8.4.7	<i>Nessuno</i>	353
8.4.8	<i>Tale</i>	356
8.4.9	<i>Taluno</i>	357
8.4.10	<i>Tutto</i>	358
8.4.11	<i>Quantitativi</i>	361
8.4.12	<i>Altrettanto, diverso</i> e <i>vario</i>	369
8.4.13	<i>Ogni</i> e <i>ognuno</i>	371
8.4.14	<i>Qualche, qualcosa</i> e <i>qualcuno</i>	373
8.4.15	<i>Qualsiasi, qualunque</i> (<i>qualsivoglia</i>) e <i>chiunque</i>	377
8.4.16	<i>Alcunché</i>	380
8.4.17	<i>Altri</i> e <i>altrui</i>	381
8.4.18	<i>Checché, checchessia</i> e <i>chicchessia</i>	382

8.4.19	<i>Niente e nulla</i>	383
8.4.20	<i>Uno</i>	384
8.5	Interrogativos e exclamativos: <i>aggettivi e pronomi interrogativi ed esclamativi</i>	385
8.5.1	<i>Che</i>	387
8.5.2	<i>Quale</i>	390
8.5.3	<i>Quanto</i>	391
8.5.4	<i>Chi</i>	392
8.6	<i>Facciamo il punto</i>	394
9.	<i>Pronomi Personali</i>	403
9.1	<i>Pronomi personali soggetto</i>	407
9.1.1	<i>Io e tu</i>	411
9.1.2	<i>Lui e lei</i>	414
9.1.3	<i>Noi e voi</i>	416
9.1.4	<i>Loro</i>	417
9.2	<i>Pronomi di trattamento</i>	418
9.2.1	Tratamento formal.....	419
9.2.2	Tratamento informal	420
9.2.3	<i>La media formalità</i>	421
9.2.4	Do tratamento formal ao informal	424
9.2.5	Voi pronomes de tratamento formal.....	424
9.3	<i>Pronomi riflessivi</i>	425
9.4	O pronome <i>si</i>	427
9.4.1	<i>Si riflessivo</i>	429
9.4.2	<i>Si impersonale</i>	430
9.4.3	<i>Si passivante</i>	431
9.4.4	<i>Si</i> com verbos nos tempos compostos.....	434
9.5	<i>Pronomi personali complemento</i>	438
9.5.1	<i>Pronomi diretti: lo, la, li, le</i>	441
9.5.2	<i>Pronomi indiretti: gli, le</i>	444
9.5.3	<i>Verbi piacere e servire</i>	448
9.6	Artigos e pronomes	450
9.6.1	Artigos.....	450
9.6.2	<i>Pronomi indiretti</i>	451
9.6.3	<i>Pronomi diretti</i>	451
9.7	<i>Particella ne</i>	452
9.8	<i>Particella ci</i>	461
9.9	<i>Pronomi accoppiati</i>	467
9.10	Colocação dos pronomes complemento	472
9.11	<i>Facciamo il punto</i>	474

10. Sistema Verbal.....	483
10.1 <i>La persona verbale</i>	484
10.2 <i>Verbi transitivi, intransitivi, riflessivi, servili (ou modali)</i>	485
10.2.1 <i>Verbi transitivi e intransitivi</i>	485
10.2.2 <i>Verbi riflessivi</i>	488
10.2.3 <i>Verbi servili (ou modali)</i>	497
10.3 <i>Forma attiva e passiva</i>	501
10.4 <i>Le coniugazioni</i>	505
10.5 <i>I modi</i>	505
10.6 <i>I tempi</i>	507
10.7 <i>Os tempos compostos e os auxiliares essere e avere</i>	513
10.8 <i>Verbi regolari e irregolari</i>	526
10.8.1 <i>Prima coniugazione (verbi in -ARE)</i>	529
10.8.2 <i>Seconda coniugazione (verbi in -ERE)</i>	543
10.8.3 <i>Terza coniugazione (verbi in -IRE)</i>	548
10.9 <i>Modo indicativo</i>	550
10.9.1 <i>Presente</i>	550
10.9.2 <i>Passato prossimo</i>	555
10.9.3 <i>Passato remoto</i>	556
10.9.4 <i>Imperfetto</i>	559
10.9.5 <i>Trapassato prossimo e remoto</i>	562
10.9.6 <i>Futuro semplice</i>	565
10.9.7 <i>Futuro anteriore</i>	569
10.10 <i>Modo condizionale</i>	571
10.10.1 <i>Condizionale semplice</i>	571
10.10.2 <i>Condizionale composto</i>	575
10.11 <i>Modo congiuntivo</i>	578
10.11.1 <i>Congiuntivo presente</i>	583
10.11.2 <i>Congiuntivo passato</i>	586
10.11.3 <i>Congiuntivo imperfetto</i>	587
10.11.4 <i>Congiuntivo trapassato</i>	589
10.12 <i>Modo imperativo</i>	591
10.13 <i>Modi indefiniti</i>	595
10.13.1 <i>Infinito presente e passato</i>	599
10.13.2 <i>Gerundio presente e passato</i>	601
10.13.3 <i>Participio presente e passato</i>	604
10.14 <i>Verbi particolari</i>	605
10.14.1 <i>Andare e venire</i>	605
10.14.2 <i>Esserci, avere e tenere</i>	607
10.14.3 <i>Essere, stare e rimanere</i>	613
10.15 <i>Facciamo il punto</i>	617

11. Período Composto.....	621
11.1 Coordenação e subordinação	623
11.1.1 <i>La coordinazione</i>	623
11.1.2 <i>La subordinazione</i>	625
11.2 <i>Periodo ipotetico (proposizioni condizionali)</i>	638
11.2.1 <i>Periodo ipotetico della realtà</i>	639
11.2.2 <i>Periodo ipotetico della possibilità</i>	640
11.2.3 <i>Periodo ipotetico dell'irrealtà</i>	641
11.3 <i>La proposizione relativa</i>	644
11.3.1 <i>Che</i>	646
11.3.2 <i>Cui</i>	648
11.3.3 <i>Pronomi doppi</i>	650
11.4 <i>Dal discorso diretto al discorso indiretto</i>	651
11.5 <i>Facciamo il punto</i>	655
12. <i>Preposizioni</i>	659
12.1 <i>Preposizione DA</i>	666
12.2 <i>Preposizione DI</i>	674
12.3 <i>Preposizioni A e IN</i>	677
12.4 <i>Preposizione SU</i>	683
12.5 <i>Preposizione CON</i>	685
12.6 <i>Preposizione PER</i>	685
12.7 <i>Preposizione TRA (FRA)</i>	686
12.8 <i>Facciamo il punto</i>	688
13. <i>Interiezioni</i>	689
13.1 <i>Insultos</i>	700
13.2 <i>Voci onomatopeiche</i>	700
13.3 <i>Facciamo il punto</i>	703
14. <i>Numerali</i>	707
14.1 <i>Numerali cardinali</i>	711
14.1.1 <i>Operações aritméticas</i>	712
14.1.2 <i>Dinheiro</i>	712
14.1.3 <i>Horas</i>	713
14.1.4 <i>Datas</i>	716
14.1.5 <i>Zero</i>	719
14.1.6 <i>Uno</i>	719
14.1.7 <i>Due</i>	720
14.1.8 <i>Tre</i>	721
14.1.9 <i>Quattro</i>	722

14.1.10	<i>Sette</i>	722
14.1.11	<i>Otto</i>	723
14.1.12	<i>Da dieci a diciannove</i>	723
14.1.13	<i>Da dieci a novantanove</i>	725
14.1.14	<i>Da cento a novecentonovantanove</i>	726
14.1.15	<i>Mille – mila</i>	727
14.1.16	<i>Cifre grosse: migliaio, milione, bilione</i>	728
14.2	<i>Numerali ordinali</i>	729
14.3	<i>Numerali frazionari</i>	733
14.4	<i>Numerali moltiplicativi</i>	734
14.5	<i>Numerali distributivi</i>	734
14.6	<i>Sostantivi e aggettivi numerativi</i>	735
14.7	<i>Percentuale</i>	737
14.8	<i>Facciamo il punto</i>	738
Bibliografia		741
Glossário: Terminologia Gramatical Bilíngue Italiano-Português		751
Sobre a Autora.....		761

INTRODUÇÃO

A proposta deste trabalho é oferecer ao aluno, ou ao profissional que trabalha com a língua italiana, uma gramática do italiano contemporâneo para brasileiros com explicações sobre o funcionamento da língua. Serão apresentados elementos encontrados em gramáticas do italiano – formação da língua, terminologia gramatical e componentes linguísticos contextualizados –, muitos dos quais tratados em chave comparativa com o português brasileiro.

O ponto de partida são as gramáticas do italiano (Serianni, 2003; Patota, 2006; Dardano e Trifone, 2001; Trifone e Palermo, 2005; *Treccani on-line*. www.treccani.it; Renzi, Salvi e Cardinaletti, 2001); as gramáticas de italiano para estrangeiros (Patota, 2007; Nocchi e Tartaglione, 2007); a coleção Italiano da Accademia della Crusca (2017) e as reflexões sobre as línguas em contato realizadas para a elaboração do material *Dire, Fare, Partire!* e *Dire, Fare, Arrivare!* (Baccin e Gazzoni, 2020b e 2020a).

Ao longo da obra, são referenciados autores que se dedicaram especificamente a alguns dos temas tratados, como Francesco Sabatini (1985), Gaetano Berruto (1987) e Alberto Sobrero (2003), no que concerne às variedades linguísticas do italiano; Giovanni Ruffino e Roberto Sottile (2017), com suas reflexões sobre os dialetos italianos. Quanto aos elementos linguísticos, destacam-se autores como Cecilia Robustelli (2017), que estuda o gênero dos substantivos; Alessandro De Giuli (2001), que trata das preposições; Ciro Massimo Naddeo (2005), abordando o sistema pronominal italiano.

O público-alvo são os estudantes brasileiros de italiano, professores e tradutores que utilizam a língua italiana em contexto brasileiro ou que trabalham com

as duas línguas em chave comparativa. Denominou-se esse público de “aprendiz especialista”, ou seja, este trabalho é destinado, sobretudo, ao aprendiz de italiano que deseja especializar-se na língua e espera-se que esta obra possa acompanhá-lo, também, em sua vida profissional.

A gramática, assim como o dicionário, é um livro de consulta. Dessa forma, procurou-se contemplar regras e exceções presentes nas gramáticas italianas, evidenciando os elementos que não encontram correspondentes nas duas línguas. Na seção “*Facciamo il Punto*”, são retomados os itens específicos que interessam ao falante brasileiro.

Sendo o ponto de partida a língua italiana, optou-se, em muitos casos, por manter a terminologia em italiano. Primeiramente porque, apesar de ser possível estabelecer uma equivalência entre os termos linguísticos dos dois idiomas, nem todos os sememas de cada termo possuem perfeita correspondência. Em segundo lugar, porque o público ao qual esta obra se dirige pode buscar, a partir do termo em italiano, os conceitos e as definições para aprofundamento dos assuntos em questão nas gramáticas italianas. Para auxiliar o consulente em suas futuras pesquisas, foi incluído um glossário bilíngue dos elementos linguísticos no final do volume.

Os exemplos são formados por frases construídas, frases de autores ou provérbios, além de adaptações de sentenças de *Dire, Fare, Partire!* e *Dire, Fare, Arrivare!* (Baccin e Gazzoni, 2020b e 2020a), sendo a tradução das citações de nossa autoria. Todas as citações de frases de autores famosos foram extraídas de www.le-citazioni.it, salvo quando indicado diversamente. As palavras e frases dos exemplos em italiano estão grafadas em itálico e são acompanhadas de sua respectiva tradução em português, entre colchetes. A tradução dos exemplos busca propor um equivalente mais próximo da língua-alvo, porém, quando necessário, é indicada a tradução literal, de modo que o leitor possa perceber a informação linguística a ser observada e, a seguir, a tradução da frase em um modo mais semelhante à norma culta do português, para uma compreensão mais eficaz.

A língua é viva e, como tal, está em constante mudança. O estado atual de um sistema linguístico depende de muitos fatores: de sua origem, de contatos espontâneos ou impostos ao longo de sua história, de seu isolamento geográfico ou político em alguns momentos, de vontades ou obstinações da política, ou ainda, da hegemonia de determinada classe dominante, que estabelece o que é “belo e bom” em detrimento de outras formas. Desse modo, não é possível buscar certezas e regras absolutas em uma gramática nem lamentar as inúmeras exceções que, apesar de parecerem caprichos linguísticos, são sempre motivadas. Não serão abordados neste livro os motivos das exceções às regras da língua italiana, as quais podem ser numerosas. Como exemplos desses motivos podem-se citar a origem grega, a proximidade com o latim, a influência árabe, o registro popular, a variedade diatópica ou diacrônica predominante, o uso literário, entre tantos outros. Para o aprofundamento em algum aspecto, remete-se às gramáticas na bibliografia.

LANÇAMENTO 2022

JÁ DISPONÍVEL

LIVRARIA VIRTUAL

www.edusp.com.br/loja

LIVRARIAS

www.edusp.com.br/livrarias

INFORMAÇÕES

Divulgação Edusp

divulga@usp.br

